

Parece que este año se lo llevó el viento; ya estamos en la recta final. Ha sido un año de evaluación del camino recorrido y planificación de la siguiente etapa del Instituto Fe y Vida... algo muy adecuado dado que el año entrante cumpliremos 20 años de vida. ¡Dos décadas! Es mucho tiempo, marcado por abundantes bendiciones e incontables esfuerzos.

Este boletín trae a nuestros lectores una probadita de nuestros programas de verano y de la dimensión internacional de nuestra labor. El artículo del P. Paul Frechette, SM, habla de su participación en el Programa de Formación Misionera, que estamos desarrollando en conjunto con los Padres y Hermanos Maryknoll, la Sociedad Misionera de Estados Unidos para las Misiones en el Extranjero. Este proyecto multiplicará los frutos de nuestra Pastoral Bíblica Juvenil; juntos lanzarán por camino seguro a los jóvenes y adultos que atiende el Instituto Fe y Vida en este país, para que sean fieles discípulos misioneros del Señor, en el espíritu de Aparecida.

La entrevista con Héctor Hugo Tabares —quien este año se graduó como formador para la Capacitación para Ministros Eclesiales Laicos y Liderazgo Juvenil Avanzado— presenta algunos aspectos de nuestra colaboración con Central de Juventudes, en Bogotá, Colombia. Mi artículo sobre el Encuentro Internacional de Institutos de Pastoral Juvenil, amplía el horizonte, al ubicar a Fe y Vida en esta red desde 1995; más aún, al haber facilitado la reflexión sobre una temática de suma relevancia y alcance universal.

Aunque nuestra misión se centra en la pastoral con jóvenes hispanos en Estados Unidos, tenemos presente que “la Iglesia... siente como un deber ineludible unir espiritualmente aún más a todos los pueblos que forman este gran Continente” (beato Juan Pablo II, *Ecclesia in America*). Por eso, Fe y Vida busca siempre maneras creativas de contribuir a esa unidad.

Quiero agradecer de manera especial a Sylvia L. Sánchez, su trabajo como directora de desarrollo y avance institucional, que realizó movida por un gran amor a los jóvenes y un celo pastoral, que ahora la lleva a la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. Ahí trabajará en la Oficina del Culto Divino, una especialización que realiza con mucha dedicación, consciente de que la liturgia corona y alimenta nuestra vida de fe.

También doy la bienvenida a Justin Green, quien asumió el puesto de Sylvia. Justin fue miembro de nuestra junta directiva por dos periodos y ha sido un asesor invaluable en aspectos de nuestro desarrollo institucional. ¡Bienvenido al equipo de planta! Gracias por aceptar el desafío y por su apoyo incondicional.

Concluyo pidiendo a Dios que siga bendiciendo esta obra suya. Como directora ejecutiva, con frecuencia preocupada por el mañana, coloco al Instituto Fe y Vida de nuevo en manos del Padre Providente; integro una vez más el cumplimiento de nuestra misión con los andares evangelizadores de Jesús; le pido al Espíritu Santo que nunca apague el celo apostólico de nuestro Equipo Pastoral y que nos guíe conforme entramos en nuestra tercera década de servicio a la Iglesia.

Carmen María Cervantes, EdD
Directora Ejecutiva



It seems that this year just flew by us and we are in the final stretch. This has been a year of assessment of the path we have taken and of planning for the next stages of Fe y Vida... which is something very appropriate since next year we will be celebrating our 20 years of life. Two decades! It is a long time, marked by abundant blessings and innumerable efforts.

This bulletin offers our readers a glimpse of our summer programs along with the international dimension of our work. The article by Father Paul Frechette, SM, speaks of his participation in the Missionary Formation Program, which we are developing along with the Maryknoll Fathers and Brothers, the United States Missionary Society for Foreign Missions. This project will multiply the fruits of our *Pastoral Bíblica Juvenil*; together they will secure a fruitful path for those adults and young people serving God in this country so that, in the spirit of Aparecida, they can become faithful missionary disciples of our Lord.

The interview to Héctor Hugo Tabares—whom this year graduated as trainer for the Training for Ecclesial Ministers and Young Adult Leaders with Advanced Formation—relates some aspects of our collaboration with Central de Juventudes, in Bogota, Colombia. My article on the *Encuentro* of Latin American Formation Institutes for *Pastoral Juvenil*, broadens the horizons in our relationship with Latin America; since 1995, Fe y Vida is a member of this network and this year facilitated the reflection on a subject matter of great relevance and universal scope.

Even though our mission is centered on ministry for young Latinos in the United States, we are always aware that “the Church feels absolutely duty-bound to bring into still deeper spiritual union the peoples who compose this great continent” (Blessed John Paul II, *Ecclesia in America*). There is no doubt that we enrich and challenge each other. This is the reason why Fe y Vida is always seeking creative ways to contribute to this unity.

I want to thank Sylvia L. Sanchez in a very special way for her work as director of development and institutional advancement that she accomplished motivated by her deep love for young people and her pastoral zeal, which she now takes with her to the United States Conference of Catholic Bishops. There she will work in the Office of Divine Worship, a specialization that she performs with utmost dedication, aware that the liturgy crowns and nourishes our faith life.

I also welcome Justin Green who has taken up Sylvia's position in the area of institutional advancement. Justin was a member of our board of directors for two periods and has been an invaluable advisor in the area of our institutional development. We welcome you to our team! Thank you for accepting this challenge and for your steadfast support.

I conclude by asking God to continue blessing this work of his. As executive director, often preoccupied with what tomorrow might bring, I again place Fe y Vida in the hands of our Provident Father; and, continuing our mission with Jesus, I ask the Holy Spirit never to extinguish the apostolic zeal of our Pastoral Team and that he guides us as we approach our third decade of service to the Church.

Carmen María Cervantes, EdD
Executive Director

SOMETHING NEW AT SUMMER PROGRAM: FORMATION FOR MISSION



By Fr. Paul Frechette, SM

Member-at-large of Instituto Fe y Vida's board of directors

Instituto Fe y Vida held their Annual National Summer Program from June 30–July 6th at St. Edward's University in Austin, Texas. A total of 172 participants, including Hispanic young adults, pastoral advisers and ecclesial ministers from 39 dioceses in the U.S. and three Latin American countries came together for another wonderful national summer program.

As a board member, I wanted to have a taste of such an event. There was a bold new course entitled "Mission Formation Program," which was sponsored by the Maryknoll Fathers and Brothers and Instituto Fe y Vida. Forty people participated in this program, with 20 young adult and 20 adults (the great majority Hispanic) who minister in Hispanic ministries in the USA. Fifteen of us represented seven religious congregations and national institutions that have associated with Maryknoll and Fe y Vida to enhance the project with their expertise and to offer a broader reach for its fruits.

Semilla Team from Cochabamba, Bolivia, did many of the presentations.

Their aim was to inspire and awaken in the group an uneasiness to discern what objectives, themes, methods would be necessary for a missionary formation within the Hispanic ministries in the USA. Many of us sensed they hit their mark. Their hope was to help us intuit what the Spirit is asking of us in these times to promote the local Church in the USA to be more missionary and committed to the life and the Reign of God. The Team from Fe y Vida provided the perspective from the United States and facilitated processes that will lead to the development of a Mission Formation Program, designed for Latinos in this country.

Several themes gave substance to the Program. We looked at the "new" circumstances in Latin America and the global situation, as well as in the reality of the Hispanic people in the USA. We addressed the global economic crisis, and the crisis of civilization, and looked at critiques of the Western culture. The presenters helped us to go beyond the method of "seeing, judging, and acting," which has guided the reflection of the Latin-American Church since Medellín (1968), to contemplate also the horizons of culture and faith. This "contemplative look" is based on wisdom and perceives the footprints of the sacred in our daily lives. One exercise to deepen this insight was processed in various small

groups (*grupos de vida*) using different biblical texts: We need the intuition of Rebecca (Gn 25:23); the courage of Elias (1 Kg 18:19); the trust of the prophet Isaiah (Is 43:19); the faithfulness of Mary (Jn 2:1); the wisdom of the father of a family (Mt 13:52)... we need to follow Jesus. We addressed the colonization wound of the mission in Latin American history, both at personal and relational levels; the option of the poor as reaffirmed in the document of Aparecida, nn. 128, 146, 393, 397-399); the fundamental push of Aparecida that calls all the baptized to a missionary discipleship, including the involvement of different Church structures and parish models, social action, an ecological agenda, and not just the life and sacraments within the faith community.

Rich theological insights illuminated our reflection: a) the Pascal mystery; b) the renewing force of the Spirit; c) the community of the Trinity; d) the centrality of life. The participants wrestled with some of the thinking, insights and wisdom of Oscar Romero, Víctor Codina, SJ, Diego Irrarázaval, Eugene Dousell, Robert Schreitter, Bartolome de las Casas, Paulo Freire, and of our own presenters: Ken Johnson-Mondragón, José Luis López, and Alejandro Marina.

The methodology was creative and diverse. The team used the "Process U," taken from the business world, which helps in the resolution of conflicts, processes of transformation, and paradigms shifts; it is a visual and experiential way for entering the Pascal mystery. Other methods employed were: Café Mundial; *grupos de vida* (small groups of a mixture of "mature" members and young adults, male and female); a woven cloth, and symbol of the Americas, which evoked a personal and group reflection that revered the different cultures present.

The participants had the feeling that they were breaking new ground, that they were "making history." Their input was very enriching. Yes, there have been National *Encuentros* of Hispanic Ministry, but these have grown quiet. The challenge now is for Maryknoll and Fe y Vida staff, and associate missionary groups to continue this Missionary Formation track for the next three years. You are invited to attend the second course in 2014!

A DELIGHTFUL CONVERSATION WITH HÉCTOR HUGO TABARES

By Sylvia L. Sánchez

1. Héctor Hugo, you are from Colombia and this is the third time that you come all the way from Bogotá to participate in our summer programs, what made you come to Instituto Fe y Vida and what do you do?

What made me come to Instituto Fe y Vida was a contact I had established with Carmen Cervantes in Colombia when we were researching for *La Biblia Católica para Jóvenes*; after that, I became interested in the formation for *Animación Bíblica de la Pastoral Juvenil*, which she offered in Bogotá and has been a wonderful tool for the development of our formation processes. Once the training was completed, I proposed this same training for all the diocesan leaders in Colombia and, with the support of Fe y Vida, we developed a course at the Episcopal Conference for 100 delegates. I later proposed that same program for the leaders of the Andean region, that is, Colombia, Perú, Bolivia, and Ecuador, and we also offered a formation track on the same subject.

I am very interested in developing solid ties with Instituto Fe y Vida and, for this reason, I took Father Andrés Beltrán Arias to be trained at Fe y Vida's Annual Symposium on Leadership for a Comprehensive *Pastoral Juvenil*. Father Andrés has been named assistant for *Pastoral Juvenil* in the Archdiocese of Chicago. During the past two years, I have participated in the training of lay ecclesial ministers. In many aspects, this formation program has been outstanding.

2. What was your experience in the course you took this year in our summer program? What was its most positive thing? What could be improved?

My experience has been very positive. I experienced a close relationship and a special fraternity with the members of Fe y Vida and a very special appreciation for Carmen. I put myself in her shoes and I really do not know in what way I could help to lessen the burden of her responsibilities. Among the positive aspects, I can mention many: its formation team is first class; the people supporting the process, young and adult, really give an inspiring testimony of life. The campus where it happened definitely hits the mark and it's very beautiful.



And all the issues we dealt with were really very pertinent.

Some of the not too positive aspects could be that Fe y Vida has gotten us accustomed to well-prepared and well-presented materials, and this time some were distributed during the courses and this delayed some of the processes. As to the depth of the programs, more time was needed for institutional leadership and strategic planning. Furthermore, it would be much better to adjust the planning to the ecclesial setting in which participants carry out their work.

What could we improve? Well, everything can be amenable to improvement, but I see no issue that needs to be substantially modified.

3. How do you see Fe y Vida today and how do you see it in the future?

I see Fe y Vida as a community of people giving an invaluable service to the Hispanic/Latino Church in the United States and, at the same time, serving Latin America through its biblical ministry. I see its future as a world-class Catholic institution that helps to interpret the signs of the times in various parts of the world and enlightens our reality so that, in community, we may encounter Christ.

4. In what way do you think youth ministry in Latin America (Central de Juventudes) and youth ministry in the United States (Fe y Vida) could mutually benefit and enrich themselves based on their similarities and their differences?

I am convinced that the fraternal path that God has created among us must be maintained through a deep communion, in prayer, with sacrifices, and with the sharing of goods, places, media, people, programs, and so on. Central de Juventudes has over 50 years of experience in *Pastoral Juvenil* formation with missionary projects that have taken us to the United States and which have also brought many people from that country to study with us. The Prophets of

Hope model, created by Fe y Vida, fits us perfectly as does its biblical ministry. We have been supporting Fe y Vida with the biblical work of one of our lay missionaries. Fe y Vida is providing us with advanced training, publications, resources, and a very valuable accompaniment to continue our efforts here and improve our missionary work in the United States.

5. Which do you think are the key points of a new evangelization among young people today?

As to the New Evangelization, we must study the paradigms that we bring from the past in order to transform the necessary aspects so that the Gospel better responds to the reality of young people today. There are many needs, of accompaniment, formation, managing the media and the social network, and supporting the work of the Church. We need to support each other and not reinvent the wheel. There is much to do and, together, we can do it better!

6. To close, how do you see the election of Pope Francis to lead the ways of the Church at this time? And, do you believe it is significant for the universal Church that the new pope is from Latin America?

I believe that for all of us, Pope Francis has brought a new hope to the universal Church and, especially, to the Church in the Americas; his charisma, his simplicity, his spontaneity, and his gentleness with the most underprivileged are a true Catholic testimony to the world. I think that his pastoral focus is something that the world demands and that prepares the heart to come closer to the person of Jesus and his message of salvation.

I want all the members of the Fe y Vida team to know that I appreciate them, that I carry them in my heart and that I often pray that our Lord Jesus keeps sustaining them in this effort with our youth, which is so vital for the universal Church.

May God repay you abundantly for your efforts and sacrifices.

Héctor Hugo Tabares Ramírez

is an industrial engineer with a specialization in international resource management. He is currently serving as managing director of projects and formation in Central de Juventudes, a Catholic organization in Bogotá, Colombia, whose goal is the promotion and formation of young people. Héctor Hugo lives in Bogotá with his wife, Luz Adriana Torres Martínez, and their three children, Laura Natalia, Juan Camilo and María Isabel.

INTERNATIONAL ENCUENTRO OF INSTITUTES FOR PASTORAL JUVENIL ON “LIVING WELL”

By Carmen María Cervantes

This year, Instituto Fe y Vida and South East Pastoral Institute (SEPI) co-hosted the XII *Encuentro de la Red Latinoamericana de Centros e Institutos de Pastoral Juvenil* (XII Latin American Network of Pastoral Juvenil Institutes) on September 15-21 in Miami, Florida. Fe y Vida was in charge of designing and facilitating the process and SEPI took care of everything related to hospitality.

Fe y Vida has been part of this network since 1995, and this marks the second time that the organization hosts this kind of *Encuentro*, which lasts an entire week and takes place every two years. This year's theme, which is normally chosen two years in advance, was “Living Well,” a prevailing necessity for our times.

“Living Well” has essential components which address the crisis we are presently experiencing about the meaning of our lives. This is particularly relevant to young people in the way they live today and how they foresee the future. This is a type of life philosophy that emerges from the deepest core of the Quechua, Aymara, and Mapuche cultures of South America.

This vision of life sets itself apart from the constant and fierce struggle to “live better,” which has generated an insatiable ambition and an unconscionable consumerism, as well as the destruction of the environment of the world God gave us as collaborators in his creation. As opposed to the “good life,” the desire to “live better” creates anxiety for instant gratification, hedonistic inclinations or the singular pursuit of pleasure, and a disfiguration of Christianity, which in the present-day United States has acquired the characteristics of a “Moralistic Therapeutic Deism” (MTD).

Pope Francis asked the young people in Brazil not to “water down your faith in Jesus Christ,” the Son of God made man, who loves and died for us. Our faith is rooted in the Cross, which impels us to model our temporal lives on the Beatitudes as we prepare for the promise of life eternal. The dynamics and energy of “Living Well” allow us to sense that we are, indeed, part of the great human family, a family that is presently immersed in a universal struggle, made more perceivable by the effects of globalization.



We live in the midst of a grim reality marked by worldwide injustice and inequality. We dare say we are experiencing a cultural and behavioral crisis. Consequently, it isn't hard to notice the lack of core convictions that would give meaning to all that exists, and that could be accomplished by a new evangelization, which will bring the Good News in a meaningful way to the different environments where young people dwell, including the great digital world.

The *Encuentro* in Miami led us to a deep reflection and energized the 34 members of the 15 participating institutes. We are grateful for the input of the two speakers: Fr. Guillermo Campuzano, CM, from De Paul University in Chicago, and José Luis López, from Maryknoll Mission Center for Latin America in Cochabamba, Bolivia.

I conclude with the words of Fr. Tom Henehan, MM, a member of Fe y Vida's board of directors:

The imagery of the Assumption of Mary in the Sacred Scriptures exemplifies what we have been reflecting upon. Mary was with child, clothed with the sun, and surrounded by the moon and the stars components of the universe. As the Mother of God's Son, she is the image of life. The dragon appears and destroys the harmony of the planet, when it hurls the stars down to the earth (Rev 12:1-6). A heavenly voice proclaims the kingdom of God. Mary, who conceived the new life in her womb, claims “Living Well” in the *Magnificat* to reinstate the harmony of the planet among the mighty and the lowly, among the hungry and the rich (Lk 1:39-56). The Cantic of Mary calls us to restore the essence of being, which is nothing else than our commitment to the wellbeing of others and our care for nature. This is nothing else than love humanizing our very existence.

Come with us, Holy Mary! Come walk with us. In your company, we will make a path...that others will follow.

LOCAL PROGRAMS OFFERED IN 2013

“Día de la juventud”: Reflection process for young Latinos

- Diocese of Rochester, NY
- Dioceses of Springfield-Cape Girardeau and of Jefferson City, MO
- Our Lady of the Assumption Parish, Atlanta, GA

Formation Course in Pastoral Juvenil

- Archdiocese of Portland, OR
- Diocese of Little Rock, AK
- Our Lady of the Assumption Parish and neighboring parishes, Atlanta, GA

Leadership workshops and process “Prophets of Hope”

- Diocese of Savannah, GA

Course “The Bible through Young Eyes”

- Diocese of Dallas, TX
- Diocese of Tulsa, OK
- Dioceses of Springfield-Cape Girardeau and of Jefferson City, MO
- St. Pius X Parish and neighboring parishes, El Paso, TX

Course on Pastoral Juvenil in University programs

- Loyola Marymount University, Los Angeles, CA
- Boston College, Boston, MA

Introduction to Biblical Pastoral Ministry among Young People

- Diocese of Orange, CA

Training of Trainers for the “Formation Course in Pastoral Juvenil”

- Archdiocese of Galveston-Houston, TX

National Summer Program 2013

- Symposium on Leadership for a Comprehensive *Pastoral Juvenil*
- Training for Ecclesial Ministers and Young Adult Leaders with Advanced Formation: Module 2
- Mission Formation Program: Course 1
- Seminar on Ministry with Hispanic Adolescents and Peer Counseling among Jóvenes

BUENAS NOTICIAS: ¡LA MISIÓN BÍBLICA SALE EN INGLÉS!

En 2010 el Instituto Fe y Vida lanzó la Misión Bíblica Juvenil, "La Palabra se hace joven con los jóvenes" la cual ha sido realizada múltiples veces en Estados Unidos y recorrido gran parte de América, llegando hasta lugares muy pobres y recónditos.

Esta Misión sale en inglés bajo el título "God's Word Comes to Life in Young People". Estamos muy contentos de poder ofrecerla en el idioma que mejor dominan las nuevas generaciones de la juventud latina en EUA.

Los recursos que actualmente se encuentran en nuestro sitio web para **conocer, promover, planificar e implementar** la Misión Bíblica en español, ya están saliendo en inglés. Entre ellos están el: *Manual para el Equipo Central*, *Manual para el Equipo de Jóvenes Misioneros*, *Cuaderno de la Misión*, y *Diario de la Misión*. Todos esenciales para facilitar y llevar a cabo la Misión Bíblica Juvenil.

Los testimonios de quienes han participado en la Misión en español constatan que la Palabra se hace joven con los jóvenes y que, como dice el papa Francisco, "no puede haber energía más poderosa que la que brota del corazón de los jóvenes cuando son seducidos por la experiencia de la amistad con Cristo". Visitar www.YouthBiblicalMission.org

¡Anunciamos el lanzamiento de la **Misión Bíblica Juvenil en inglés** en la Fiesta de Cristo Rey, 24-nov-2013!

GOOD NEWS: BIBLICAL MISSION WILL COME OUT IN ENGLISH!

In 2010, Instituto Fe y Vida launched *Misión Bíblica Juvenil: "La Palabra se hace joven con los jóvenes,"* which has been carried out numerous times in the United States and taken to a vast part of the Americas, reaching some very poor and remote places.

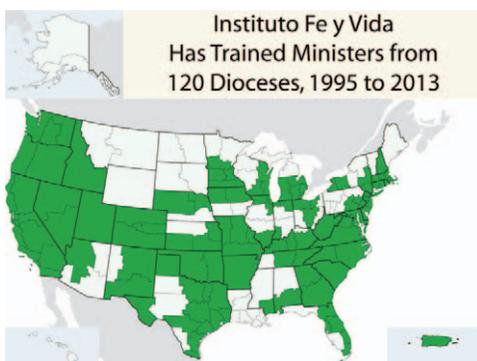
The Biblical Mission in English, under the title "God's Word Comes to Life in Young People," is being launched this year, on the Feast of Christ the King. We are excited to offer it with the hue of the Hispanic culture and in the language in which our new generations are more fluent.

All of the resources, which are currently available on our Spanish website,

to understand, promote, plan, and implement the *Misión Bíblica* in Spanish are also now available in English. Among them, we find: the *Core Team Manual*, the *Manual for the Team of Young Missioners*, the *Mission Guidebook*, and the *Mission Journal*. All of these are essential tools to facilitate and carry out the *First Continental Biblical Mission for Youth and Young Adults*.

The testimonies of those who have participated in the Mission in Spanish have proven that God's Word does indeed come to life in young people, and that, as Pope Francis says: "there is no force more powerful than the one released from the hearts of young people when they have been conquered by the experience of friendship with him [Christ]." Visit www.YouthBiblicalMission.org

The English release date of the **Biblical Mission for Youth and Young Adults** is the Feast of Christ the King, November 24, 2013!



PROGRAMA DE VERANO 2014

Por favor, aparten ya la fecha:
**del domingo 29 de junio al
sábado 5 de julio**

¡Regresamos a Austin!
St. Edward's University

Se ofrecerán cuatro programas alternativos: **(1)** Simposio sobre liderazgo para una pastoral juvenil integral; **(2)** Capacitación para ministros eclesiales laicos y liderazgo juvenil avanzado, Módulo 1; **(3)** Programa de formación misionera, Curso 2, y **(4)** Seminario avanzado cuyo tema se anunciará en breve.

SUMMER PROGRAM 2014

Please save the date:

**From Sunday, June 29 through
Saturday, July 5**

We are returning to Austin!
St. Edward's University

Four alternative programs will be offered: **(1)** Symposium on Leadership for a Comprehensive *Pastoral Juvenil*; **(2)** Training for Lay Ecclesial Ministers and Young Adult Leaders with Advanced Formation, Module 1; **(3)** Mission Formation Program, Course 2; **(4)** Advanced Seminar, whose topics will be announced soon.

Sí, quiero ayudar a publicar *La Biblia Católica para Jóvenes en inglés*
Yes, I want to help with the publication of La Biblia Católica para Jóvenes in English

Nombre | Name _____

Domicilio | Address _____

Ciudad | City _____ Estado | State _____

Código Postal | Zip Code _____ Cantidad | Amount \$ _____

Incluyo cheque a | Check enclosed to Instituto Fe y Vida
1737 W Benjamin Holt Dr.
Stockton, CA 95207-3422

Favor de cargar a mi tarjeta de crédito | Please charge my credit card
 VISA Discover Master Card American Express

Número de tarjeta | Card number _____

Caducidad | Expiration Mes | Month _____ Año | Year _____

Firma / Signature

¡Gracias por ayudar a difundir la Palabra de Dios entre nuestros jóvenes!

Thank you for helping spread the Word of God among our young people!